

ARTS, LETTRES, LANGUES

# Master Sciences du Langage, Interprétariat Français - Langue des Signes Française

Master Sciences du Langage



ECTS  
120 crédits



Durée  
2 années



Composante  
UFR Lettres  
et Sciences  
Humaines

## Présentation



## Accessibilité personnes en situation de handicap

Si vous rencontrez des difficultés liées à une maladie, à un handicap permanent ou passager, l'Espace Handicap, en collaboration avec le Service de santé étudiante et l'association partenaire Handisup, vous aide à et vous accompagne tout au long de votre cursus.

# Programme

## Master Sciences du Langage, Interprétariat Français - Langue des Signes Française 1ère année

### Semestre 1

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Systèmes linguistiques 1	UE				6 crédits
Syntaxe et sémantique grammaticale	Matière				
Syntaxe et sémantique lexicale	Matière				
UE2 Traduction et interprétation 1	UE				7 crédits
Initiation à la traduction	Matière				
Interprétation consécutive (binôme)	Matière				
Préparation interprétation de terrain	Matière				
Théorie de la traduction et de l'interprétation	Matière				
UE3 Etude de corpus	UE				4 crédits
Expression orale et écrite	Matière				
Linguistique de corpus LSF	Matière				
Reformulation orale/écrite	Matière				
Reformulation signée	Matière				
UE4 Langue des signes française 1	UE				12 crédits
Renforcement en LSF	Matière				
UE5 Séminaires professionnels et terrain	UE				1 crédits
Spécificités du public SourdAveugle	Matière				
Stage d'observation (1 semaine)	Stage				1 crédits

### Semestre 2

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Linguistique et sociolinguistique des langues signées	UE				2 crédits
Langues signées	Matière				
Sociolinguistique de la LSF	Matière				
UE2 Traduction et interprétation 2	UE				6 crédits
Interprétation consécutive	Matière				
Interprétation consécutive (binôme)	Matière				
Préparation interprétation simultanée	Matière				
UE3 Méthodologie de la recherche	UE				8 crédits
Construire et analyser des corpus pour la recherche	Matière				
Etude et constitution de corpus LSF	Matière				
Les terrains de la recherche	Matière				

UE4 Langue des signes française 2	UE	12 crédits
Renforcement en LSF	Matière	
UE5 Ethique et terrain	UE	2 crédits
Connaissance de l'entreprise et insertion professionnelle	Matière	
Ethique et déontologie de l'interprète	Matière	
Méthodologie de stage	Matière	
Stage d'observation (1 semaine)	Stage	1 crédits

## Master Sciences du Langage, Interprétariat Français - Langue des Signes Française 2ème année

### Semestre 3

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Techniques d'interprétation 1	UE				12 crédits
Interprétation de conférence vers la LSF (binôme)	Matière				4 crédits
Interprétation de conférence vers le français (binôme)	Matière				4 crédits
Interprétation de liaison (binôme)	Matière				4 crédits
UE2 Productions langagières et artistiques	UE				5 crédits
Expression orale et écrite	Matière				
Expression vocale et corporelle	Matière				
Théâtre et poésie en langue des signes	Matière				
UE3 Déontologie et outils spécialisés	UE				6 crédits
Corpus recherche	Matière				
Déontologie du métier d'interprète	Matière				
Orthosignes	Matière				
Visio-interprétation	Matière				
UE4 Projet professionnel	UE				7 crédits
Interprétation dans domaines spécialisés	Matière				4 crédits
Méthodologie de stage	Matière				
Stage d'observation / de pratique (2 semaines)	Stage				2 crédits

### Semestre 4

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Techniques d'interprétation 2	UE				12 crédits
Interprétation de conférence vers la LSF	Matière				4 crédits
Interprétation de conférence vers le français	Matière				4 crédits
Interprétation de liaison	Matière				4 crédits
UE2 Stage et suivi professionnel de stage	UE				14 crédits
Stage de pratique (10 semaines)	Stage				14 crédits
UE3 Recherche, mémoire et soutenance	UE				4 crédits

Mémoire et soutenance  
Méthodologie du mémoire

Mémoire  
Matière

4 crédits